

# GAZETA DE MADRID

DEL JUEVES 10 DE AGOSTO DE 1809.

## RUSIA.

*Petersburgo 5 de julio.*

Nuestra gazeta ministerial contiene el artículo siguiente, que es muy importante, y ha causado gran sensación:

„El Austria intenta hacer creer que en vano espera la Francia los socorros de sus aliados. Se le puede responder, por lo que toca á la Rusia, que el quartel general ruso ha debido llegar á Lublin el 4 de julio.”

Ayer se ha recibido aqui la noticia de haberse presentado una esquadra inglesa entre el puerto de Cronstadt y el de Hochland á la vista de la esquadra rusa. Se espera que haya una batalla naval.

## ALEMANIA.

*Hamburgo 19 de julio.*

Hoy se ha recibido aqui la noticia del armisticio ajustado entre los ejércitos imperiales de Francia y de Austria.

El Rei de Holanda ha nombrado ministro cerca de la corte de Prusia al caballero Reinhold, que era su encargado de Negocios cerca de las Ciudades anseáticas.

## BAVIERA.

*Memmingen 18 de julio.*

El conde de Reisach, comisario general del círculo del Lech, y encargado interinamente de la direccion de el del Iller, llegó á esta ciudad el dia 12, y al siguiente marchó con el general de division frances conde de Beaumont al quartel general del Rei de Wurtemberg, que se hallaba en Weingarten: ha vuelto otra vez aqui, y hoy ha publicado la proclama siguiente, dirigida á los habitantes del Vorarlberg:

„Habitantes del Vorarlberg: S. M. el

Rei de Baviera me ha dado una prueba de su confianza particular, encargándome interinamente la direccion del círculo del Iller. El Vorarlberg, que fue en otro tiempo la cuna de la fidelidad y de la buena fe de la Germania, forma la parte mayor y mas importante del círculo cuyo gobierno se me ha confiado. Apenas hace un mes que me hubiera tenido por dichoso de aparecer en medio de vosotros como el primer empleado del Rei, cuyos sentimientos humanos y paternales manifiestan tantos establecimientos y tantas empresas útiles debidas á su cuidado. Pero ahora no puedo menos de detestar la perversidad de esos hombres que valiéndose de toda suerte de engaños y de artificios os han arrastrado á la rebelion, y de lastimarme y llorar la suerte de los infelices que siguen ciegamente sus pèrfidos consejos. La perspectiva seductora con que se os habia querido deslumbrar ha desaparecido enteramente. El grande Emperador ha quebrantado y paralizado las fuerzas del Austria, y ya no podeis contar con el apoyo y auxilios de esta potencia.

„Leed el armisticio adjunto, y convened de que vosotros solos habreis de luchar en el campo de batalla. Pero reconoced primero vuestras propias fuerzas, y reglad vuestra audacia conforme á vuestros propios recursos. ¿Qué partido podreis sacar, teniendo que pelear contra tropas aguerridas y acostumbradas á vencer? Estas tropas se hallan ya en vuestras fronteras, y nuevas columnas estan en marcha para unir sus fuerzas, y dar principio á la lucha. Dentro de pocos dias quedará decidida para siempre vuestra suerte y la de vuestros hijos. En vuestras manos está el evitar, por medio de una pronta y absoluta sumision, los males infinitos que os amenazan. Yo debo hablaros con esta franqueza, y os aseguro que Maximiliano Josef jamas perderá sus senti-

mientos magnánimos para con los habitantes del Vorarlberg, que pueden haber sido engañados alguna vez, pero que ahora están arrepentidos de su error; pero os declaro al mismo tiempo que esta magnanimidad se perderá para siempre para vosotros, si os tardais en someteros á su clemencia.

„Habitantes del Vorarlberg: escuchad por última vez la voz del que quiere libraros de vuestra ruina. Os habla un hombre que merece vuestra confianza, que desea devolver la felicidad y el reposo á vuestros valles, tan dichosos y tan pacíficos en otro tiempo; que hará todo quanto esté de su parte para borrar la memoria de estos últimos tiempos calamitosos, y para aseguraros perpetuamente la clemencia de vuestro Rei y Soberano. Aprovechaos pues de este momento, y decidid vosotros mismos vuestra suerte. = Firmado, = el conde de REISACH, comisario general del círculo del Lech, é interino de el del Iller.”

#### CONFEDERACION DEL RIN.

*Ludwisbourg 20 de julio.*

S. M. recibió ayer noche pliegos del teniente general Woellwarth, su fecha en Neustadt á 15 de julio, y por ellos se ha sabido que habiendo abandonado los enemigos su posicion de enfrente de Moelk despues de la batalla de Znaim, el coronel Wolf pasó con su batallon el Danubio, atacó la retaguardia enemiga, y la cogió un cañon y muchos prisioneros.

El cuerpo de ejército wurtembergues dexó el dia 13 su posicion cerca de Viena, y marchó á Neustadt, de donde el teniente general Woellwarth salió el 15 con dos regimientos de cazadores de á caballo, y la brigada de infantería ligera de Hugel, para entrar en Stiria, y ocupar en consecuencia del armisticio la ciudadela de Gratz.

Segun noticias del 17 el general de division Vandamme ha salido tambien de Neustadt para Gratz con la infantería de línea wurtemberguesa, porque el general Giulai se niega, segun dicen, á entregar la ciudadela. Pero semejante proceder apenas parece verosímil.

#### ISTRIA.

*Trieste 10 de julio.*

Habiéndose aproximado á este puerto

una fragata inglesa, sobrevino una calma que la dexó casi inmóvil. El fuego de nuestras baterías la ha maltratado infinito, y ciertamente no habria escapado, si no haberla sacado á remolque 20 lanchas que vinieron á socorrerla. Varios oficiales de la esquadra rusa se han hallado en las baterías del puerto para dirigir las maniobras, y uno de ellos ha tenido tal acierto en la puntería de un cañon de 36, que ha hecho gran destrozo á bordo de la fragata enemiga. Merecen los mayores elogios la intrepidez y el valor de quatro piraguas de la guardia real de la marina italiana, las cuales embistieron á la fragata inglesa hasta ponerse á tiro de metralla.

#### IMPERIO FRANCES.

*Paris 18 de julio.*

#### DIARIO VIGESIMONONO.

*Viena 22 de julio de 1809.*

Los generales Durosnel y Foulers han llegado al cuartel general. Todo lo que se habia dicho acerca del general Durosnel ha sido falso: no ha sido herido; pero sí le mataron el caballo que montaba. Quando volvia de llevar al duque de Montebello en la jornada del 22 de mayo la orden de concentrar sus movimientos con motivo del rompimiento de los puentes, al atravesar un barranco se encontró en él con 25 húsares, que creyó serian de alguno de nuestros puestos, y no advirtió que eran enemigos hasta el momento en que se echaron sobre él. Como no se habian tenido noticias de él en mucho tiempo, se le creia muerto, mayormente habiendo algunos otros indicios que hacian sospechar fuese cierto.

El general de division Regnier ha tomado el mando del cuerpo de tropas saxonas, y ha ocupado á Presburgo.

El mariscal Macdonald se ha puesto en marcha para ir á tomar posesion de la ciudadela de Gratz, donde debe haber entrado hoi.

El mariscal duque de Ragusa ha acampado con sus tropas en las alturas de Krems.

S. M. asiste todos los dias á las paradas de la guardia, que son vistosísimas. Los vélites y los granaderos de á pie de la guardia italiana se llevan la atencion de toda la gente por su excelente aire y bizarría.

El príncipe Juan de Lichtenstéin, que ha vuelto de Buda, ha sido presentado el día 18 á S. M., á quien ha entregado una carta del Emperador de Austria.

El conde de Bubna, general mayor edecán del Emperador de Austria, ha comido muchas veces en casa del señor conde de Champagní.

Se han recogido y reparado en las orillas del Danubio los barcos del comercio que habían sido dispersados por los acontecimientos de la guerra; y en todas partes se les carga de leña, legumbres, trigo y harinas. Diariamente van llegando muchos de ellos.

El ejército todo está acampado.

**ESPAÑA.**

*Oropesa 7 de agosto.*

Se ha efectuado la reunion del cuerpo de ejército que manda el mariscal duque de Bellune con el ejército que ha baxado por Plasencia á las órdenes del mariscal duque de Dalmacia.

El enemigo mal instruido de este movimiento, ó no atreviéndose, despues de la pérdida sufrida en la batalla de Talavera, á aventurar su retirada delante de las tropas del REI, que jamas le han perdido de vista, ha tenido que retirarse por el puente del Arzobispo, faltándole tiempo para alcanzar el de Almaraz, que hubo de destruir desde luego.

Perseguido desde entonces en su retirada se le han hecho en varios encuentros mas de 100 prisioneros. Las tropas que cubrian el puente por donde se retira han sido arrolladas; y forzado este paso, como es de presumir lo esté hoy mismo, acabará de perder sus mejores tropas, y la mayor parte de su artillería y equígages en la ruta escabrosa á que ha tenido que recurrir para la única retirada que no ha sido posible cortarle.

*Madrid 9 de agosto.*

**VARIEDADES.**

*Continúa el extracto de las memorias de la clase de historia y literatura antigua del instituto de Francia.*

La dinastía de los ismaelitas de Persia y de Siria tuvo por fundador hácia el año 480 de la egira á uno de los dais ó misio-

neros, que los ismaelitas enviaban baxo pretextos diferentes con la comision secreta de ganarles partidarios, y de preparar su doctrina. Llamábase Hassan, y era hijo de Ali, hombre obscuro, y entregado á la vida religiosa, si bien se sospechaba de su ortodoxia. Quando Hassan vió que la fortuna, despues de muchas vicisitudes, comenzaba á serle favorable, creyó, á lo que parece, que debia darse un origen ilustre, y se fingió descendiente de Mohammed-ben-Sabbah-Homeiri, personage célebre por sus virtudes, y al que se le atribuian muchos milagros; y así se le llama muchas veces Hassan-ben-Sabbah, y generalmente se le conoce por este nombre.

Persuadido Hassan de que el Imamato, esto es, la sucesion legítima á toda la autoridad espiritual y temporal, transmitida por Ali á los imams de su raza, residia en la persona del califa Fatimita, que reinaba en Egipto, resolvió trasladarse á este país con el objeto de prestar personalmente su homenaje á este vicario de la divinidad, y acaso tambien con la mira de lograr la recompensa de su celo. Sus esperanzas se realizaron al principio; pues llegó á grangearse el favor del califa Mostanser; pero despues, arrojado de la corte y del Egipto por una intriga, vino á parar á la Siria, pasó de allí á la Persia, y la recorrió toda, haciendo las funciones de dai, y propagando en todas partes su secta. En siete ú ocho años de predicacion formó un gran número de prosélitos, y al fin de ellos supo, por medio de regalos y de maña, apoderarse de la fortaleza de Alamont, que pertenecia al sultan Seldjoukida Melieschah. Este envió tropas para recobrarla; pero Hassan se defendió vigorosamente en ella con un corto número de hombres, hasta que habiendo muerto Melieschah, se quedó dueño de Alamont y del territorio circunvecino.

Desde allí, por medio de sus dais, extendió rápidamente su secta, y con ella su poder. Reinó 35 años, sin haber salido jamas en todo este tiempo de su fortaleza; y al tiempo de morir, esto es, en el año 519 de la egira, nombró un sucesor, cuyos descendientes conservaron la soberanía de Alamont y de los demas lugares conquistados en su reinado por los ismaelitas; los quales extendieron luego sus conquistas por la Siria, donde dominaron hasta que les arrojó de ella el sultan Bibars en el año 670.

En el de 635 los mogolenses, capitaneados por Holagou, destruyeron tambien su poder en Persia, arrasaron á Alamont, quitaron la vida á los descendientes de los sucesores de Hassan; pero su secta no fue destruida, y aun subsiste en el dia.

— Pero ¿quál fue el origen y la significacion del nombre de *asesinos* ó *asasinos* con que fueron conocidos y designados despues estos sectarios en el tiempo de las cruzadas, y por los historiadores de ellas? Este nombre se ha pronunciado y escrito de diferentes maneras: las principales variaciones son *assassini*, *assessini*, *assissini*, *heissassini*, *haussacis*; de las quales las dos últimas tienen la ventaja de que conservan la aspiracion que debe haber en la palabra original. Aun ha habido mayor variedad en el significado y la etimología de esta palabra. El señor Casaneuve la deriva de una palabra teutónica, que significa *cuchilla* ó *alfange*; Tomas Hyde de una árabe, que entre otras cosas quiere decir *matar*, *exterminar*; Assemani la deriva del nombre de una ciudad, y el señor Falconer de una montaña, cuyo nombre significa montaña de *cuchilla* ó de *puñal*. Reisk es de opinion que viene del nombre Hassan, fundador de la secta y de la dinastía, ó de una palabra árabe, que significa *espía*. Finalmente el autor de una disertacion impresa recientemente en un periódico italiano quiere que este nombre venga, mediante una trasposicion de letras, de una palabra que significa *peñasco*, *roca*, *fortaleza*, *lugar fuerte*, y por derivacion hombre que habita en las rocas y lugares fuertes.

Despues de haber propuesto y desechado todas estas explicaciones, Mr. de Sacy recuerda otra que propone Mr. Menage en su diccionario etimológico de la lengua francesa en la palabra *assassins*, *asesinos*, la qual causa desde luego cierta sorpresa, con arreglo á la idea que se tiene de estos sectarios y de su gefe el viejo de la montaña. Mr. Menage hace mencion de una carta, en que se dice que el viejo de la montaña habia sido llamado *Rei de los asesinos*, como quien diria *Rei de las yer-*

*bas, del herbaje, de los prados, de los jardines*, cosas todas que se encontraban abundantemente en el país de la dominacion de este príncipe, al qual se le llamaba en todo el oriente *Scheik Elchassisin*, de donde nosotros le hemos llamado *Rei de los asesinos*; siendo asi que lo que realmente significan aquellas dos palabras es *Rei de los prados*, de las tierras cultivadas, de los jardines, donde el arte y la naturaleza producen á porfia una infinidad de cosas deliciosas. Esta etimología, que el mismo Menage y otros sabios han despreciado, es sin embargo la que Mr. Sacy tiene por la única verdadera; si bien el autor de ella ha ignorado la verdadera razon por qué se llamaban asi los ismaelitas, alegando una falsa que ha desacreditado su opinion, se propone pues probar que los ismaelitas se llamaban tambien *Haschischin*, que es como se debe escribir esta palabra, y demostrar qual era el verdadero motivo de denominarse de esta manera.

Comienza desde luego por advertir que en el árabe vulgar la terminacion *in* es el signo del plural masculino; cita despues dos pasages de los anales de Abuifeda, y de la historia de Saladino, escrita por Bohæddin, donde se refieren dos atentados formados contra la vida de este Sultan por los ismaelitas de Siria, y por órden de su gefe Sinan. Compara esta relacion con la que hace sobre el mismo asunto el autor del *Kitab-Alraudhatain*, historia muy circunstanciada de la vida de Noudaddin y de Saladino, y en ella los ismaelitas son denominados indiferentemente con este nombre y con el de *Haschischin*. Este mismo autor cita en su historia una carta y un pasage de otro escritor árabe, que al referir estos hechos usa tambien indiferentemente de estos dos nombres. Asi que, no se necesita mas para probar, como se habia propuesto Mr. Sacy, que los ismaelitas de Siria eran conocidos en el oriente con el nombre de *Haschischin*, de donde despues se han formado por corrupcion los de *assassini*, *heissessini* y *asesinos* ó *asasinos*. (Se continuará.)